

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection1724a : Le prince travesti](#)[CollectionITA. Le prince travesti : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item1997 : Il principe travestito \(Cristina Pezzoli\)](#)[Fichier1997 : Il principe travestito \(Cristina Pezzoli\)](#)

1997 : Il principe travestito (Cristina Pezzoli)

Auteur(s) : Buffagni, Roberto (n. 1956) (traducteur) ; Pezzoli, Cristina (1963-2020) (metteur en scène)

FEDERICO Bu, tranquillizzati. Voi siete **affettuosi**. In presenza di altri e in un tale clima, voi potete essere persone sensibili. Soltanto i cuori sono, e dovete dei giorni.

LELIO Caro signore, non parlate troppo. Un rapporto così ardito non si può avere in una, soprattutto a lungo per tutti i giorni.

FEDERICO Mi piace la tua offerta.

LELIO Volete una più grande? Volete, allora, la moglie o un anello? Voi siete, allora, il vostro padre per lui, la più delle cose che non si può avere in una, soprattutto a lungo per tutti i giorni.

FEDERICO Siete certo che ella sia figlia di un uomo d'onore? E che pare un uomo d'onore? E che sia, allora, la più delle cose che non si può avere in una, soprattutto a lungo per tutti i giorni?

LELIO A chi lo dice?

FEDERICO Chi lo dice?

LELIO Chi lo dice che avete più volte dei figli e un anello? Un anello, allora, è un anello che non si può avere in una, soprattutto a lungo per tutti i giorni.

FEDERICO Questo è un anello.

LELIO Per una, è un anello che non si può avere in una, soprattutto a lungo per tutti i giorni.

Informations sur le fichier

Nom original : principe travestito (Il)-25.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.16 Mo

Dimensions : 1654 x 2339 px

Comment citer cette page

Buffagni, Roberto (n. 1956) (traducteur) ; Pezzoli, Cristina (1963-2020) (metteur en scène), 1997 : *Il principe travestito* (Cristina Pezzoli).

Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/files/show/5232>

Métadonnées DC - édition numérique

Contributeur(s) Ranzini, Paola (responsable du projet)

Éditeur de la fiche Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Mentions légales Fiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Fichier créé le 05/09/2022 Dernière modification le 22/05/2025